

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Mobilier à Bureau		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF944-122228/B		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF944-12-2228		<b>Date</b> 2012-05-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-550-12014		
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-1-34398 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-29</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guernon (mta550), Émile		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta550
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3585 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> TPSGC/ACIA 3225 rue Cusson 3e et 4e étages St-Hyacinthe, QC		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**The above mentioned request for proposal is hereby amended as follows:**

**Modifications # 1:**

A. Annex «A» / Requirements and constraints:

Delete: Three master (3) keys must be supplied to CFIA.

B. Annex «B»

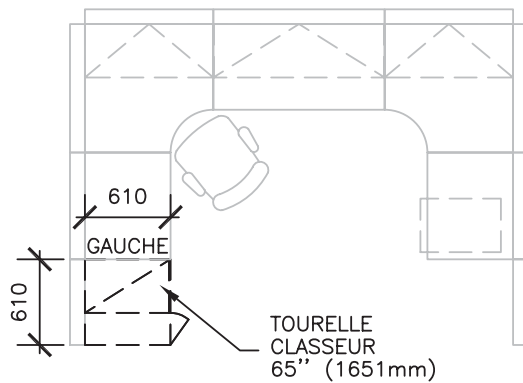
Delete completely and replace by Annex «B» Rev.1 attached.

C. At Part 5 - Certifications

Delete: 5.2 Certifications required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications with their bid.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR PROPOSAL REMAIN UNCHANGED.

TOURELLE VESTIAIRE – MÉLAMINE

PLAN DE MOBILIER POUR INFORMATION SEULEMENT

POSTE TYPE A1-7.5 mc

Quantité de postes :

3e étage : 28

4e étage : 52

Total : 80

GAUCHE : 39

DROIT : 41

TOURELLE :

- 1 x tourelle de rangement de 610mm,
- 1 penderie vestiaire coté extérieur du poste
- 4 tiroirs classeurs avec barres de support
- 1 armoire fermée de rangement avec serrure.
- hauteur standard des écrans 65" ( 1651 mm) hauteur approximative

Note:

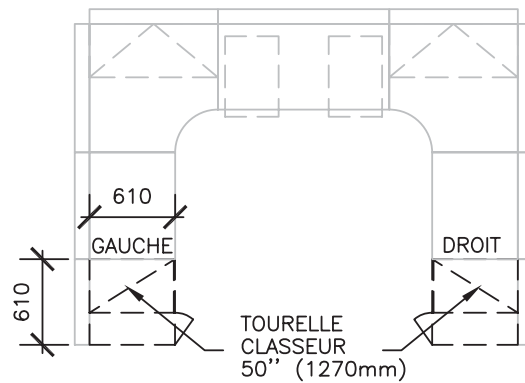
avec serrures différentes pour chaque tourelle, une clé supplémentaire.  
fournir plusieurs clé maitres.  
Fournir dessin d'atelier pour approbation.

PERSONNAL STORAGE :

- 1 X storage combo of 610 mm
- 1 wardrobe on the exterior side of work station.
- 4 files drawers with bar
- 1 door cabinet with key
- standard height 65" (1651mm) approx.

Note:

with différent locks for all cabinet with one extra key.  
Supply shop drawing for approval.  
Supply master key.

COMBO WARDROBE – MÉLAMINEPOSTE TYPE A2-3.5 mc

Quantité de postes :

3e étage : 43

4e étage : 22

Total : 65

GAUCHE : 32

DROIT : 33

TOURELLE :

- 1 x tourelle de rangement de 610mm,
- 1 penderie vestiaire coté extérieur du poste
- 3 tiroirs classeurs avec barres de support
- 1 armoire fermée de rangement avec serrure
- hauteur standard des écrans 50" ( 1270 mm) hauteur approximative

Note:

avec serrures différentes pour chaque tourelle, une clé supplémentaire.  
fournir plusieurs clé maitres.  
Fournir dessin d'atelier pour approbation.

PERSONNAL STORAGE :

- 1 X storage combo of 610 mm
- 1 wardrobe on the exterior side of work station.
- 3 files drawers with bar
- 1 door cabinet with key
- standard height 50" (1270mm) approx.

Note:

with différent locks for all cabinet with one extra key.  
Supply shop drawing for approval.  
Supply master key.

PROJET ACIA  
ST-HYACINTHE  
POSTE TYPE- FINAL  
date: 21 Décembre 2011  
révision: 2 Avril 2012